

SMDigital

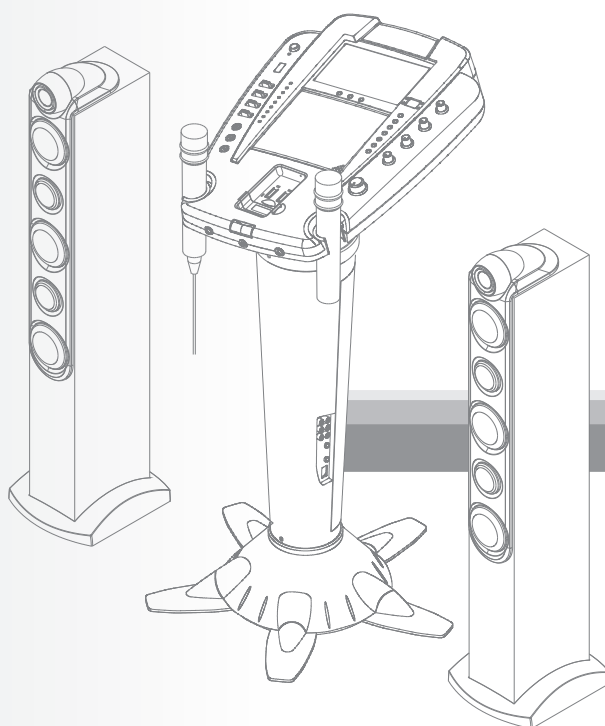
Manuel D'instruction

THE LEADER IN HOME KARAOKE® AND BEYOND

iSM-1010

- Appareil de Karaoke sur pied avec caméra de vidéo intégrée, moniteur LCD TFT de 7", port pour iPod et radio Am / Fm.
Micro sans fil & avec fil compris.

Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.



The Singing Machine® est une marque déposée de The Singing Machine Co., Inc.

AVERTISSEMENTS

- POUR EVITER TOUT RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE NI A L'HUMIDITE.
- CET APPAREIL DE DOIT PAS ETRE EXPOSE AUX GOUTTES D'EAU OU ECLABOUSSURES ET ON NE DOIT PAS PLACER D'OBJETS CONTENANT DE L'EAU COMME DES VASES AU-DESSUS DE LUI.

FRANÇAIS



La lumière clignotante avec un symbole de flèche dans un triangle équilatéral sert à avertir l'utilisateur de la présence d'un « voltage dangereux » isolé à l'intérieur de l'appareil qui serait de puissance suffisante pour constituer un risque de choc électrique à des personnes.

AVERTISSEMENT

**RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR**

AVERTISSEMENT : POUR REDUIRE LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU LA PARTIE ARRIERE). AUCUNE PIECE A L'INTERIEUR NE PEUT ETRE REPARÉE PAR L'UTILISATEUR. CONSULTER UNE PERSONNE QUALIFIEE POUR LA REPARATION.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et d'entretien (réparation) dans le manuel qui accompagne l'appareil.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE

1. Veuillez lire ces instructions
2. Conservez ces instructions.
3. Faites attention à tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyez avec un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Installez selon les instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur telles que radiateurs, transformateurs de chaleur, fourneaux ou autres appareils (y compris amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne pas désactiver les systèmes de protection des prises polarisées ou prises de terre. Une prise polarisée possède deux fiches dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de terre possède deux fiches plus une troisième de terre. La troisième fiche large est installée pour votre sécurité. Si la prise fournie n'entre pas dans votre prise murale, consultez un électricien pour la remplacer.
10. Installez le fil d'alimentation de façon à ce que l'on ne puisse pas marcher dessus ou qu'il ne soit pas écrasé principalement près des prises, boîtiers et contacts et à la sortie de l'appareil.
11. N'utilisez que des accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'utilisez qu'avec le chariot, pied, trépied ou table spécifiés par le fabricant. Si vous l'utilisez avec un chariot, faites attention quand vous déplacez l'ensemble chariot / appareil pour éviter de les renverser.
13. Débranchez l'appareil lors d'orages ou quand vous ne vous en servez pas pendant des périodes prolongées.
14. Confiez les réparations à des personnes qualifiées. Les réparations sont nécessaires quand l'appareil a été endommagé d'une façon quelconque telle que fil d'alimentation ou prise endommagée, si du liquide y a été renversé ou si des objets sont tombés dessus, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.



IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE

15. Prise de terre ou Polarisation – Cet appareil peut être équipé d'une prise polarisée de courant alternatif (une prise avec une fiche plus large que l'autre). Cette prise n'entre dans la prise murale que d'une seule façon. C'est une fonction de protection. Si vous ne réussissez pas à insérer complètement la prise essayez de l'inverser. Si vous ne réussissez toujours pas contactez votre électricien pour la remplacer. N'essayez pas de désactiver ce système de protection de la prise polarisée.
Avertissement pour courant alternatif – Ce produit est équipé d'une prise à trois fils et trois fiches dont l'une de terre.. Cette prise n'entrera que dans une prise murale prévue à cet effet. Il s'agit d'un système de protection. Si vous ne réussissez toujours pas contactez votre électricien pour la remplacer. N'essayez pas de désactiver ce système de protection de la prise terre.
16. Ventilation – les fentes et ouvertures de la console sont prévues pour assurer la ventilation et le bon fonctionnement de l'appareil et le protéger contre la surchauffe, aussi il ne faut pas les bloquer ni les couvrir. Les ouvertures ne devront jamais être bloquées en plaçant l'appareil sur lit, sofa, tapis ou autre surface de ce genre. Cet appareil ne doit pas être placé dans un endroit encastré tel qu'une bibliothèque ou casier à moins qu'une ventilation n'ait été prévue par le fabricant ou que le manuel d'instructions ne le prévoie.
17. La prise de courant ou un raccord sont utilisés pour débrancher l'appareil, l'appareil débranché doit continuer à être opérationnel.

AVERTISSEMENT: L'UTILISATION, LES REGLAGES OU TOUT AUTRE PROCEDE DIFFERENTS DE CEUX QUI SONT SPECIFIES ICI POURRAIENT CAUSER DES RISQUES DE RADIATIONS DANGEREUSES.

AVERTISSEMENT: Emission de radiation laser quand on l'ouvre et quand le boîtier est défectueux. Evitez l'exposition au rayon laser.



Symbole de produit de Classe II

Ce symbole indique que l'appareil possède un double système d'isolation.



AVERTISSEMENT : Des modifications non autorisées expressément par le fabricant pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur pour utiliser cet appareil”.

NOTA: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de classe B définies par l'alinéa 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites correspondent à une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation en milieu résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut dégager une énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément à ces instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux radiocommunications. Cependant, la possibilité d'une interférence dans une installation donnée n'est pas entièrement exclue. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception des équipements de radio ou de télévision - ce qui peut être vérifié en mettant l'équipement hors tension, puis sous tension - il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Modifier l'orientation ou la position de l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une source d'alimentation sur un circuit différent de celui sur lequel est connecté le récepteur.
- Demander conseil au revendeur ou à un technicien spécialisé en radio/télévision.

INTRODUCTION

Votre Appareil de Karaoké avec socle vous donnera beaucoup de plaisir et de divertissement. Vous serez la "star" quand vous chanterez en vous accompagnant sur vos enregistrements préférés ainsi que lorsque vous entendrez votre voix dans les haut-parleurs.

Cet appareil de karaoké est compact et conçu pour présenter beaucoup de fonctions, tout en étant facile à utiliser. Après quelques petites explications, vous devenez un expert. Avant d'essayer d'utiliser votre appareil, veuillez lire soigneusement ce manuel pour vous familiariser avec toutes les fonctions disponibles et les sections du manuel qui décrivent ces fonctions. Ensuite, reportez-vous à la section pour l'opération spécifique que vous voulez réaliser.

Pour faciliter vos consultations, quelques-unes des principales caractéristiques du Centre de karaoké sont énumérées ici:

Paroles sur l'écran TV - affiche les paroles au rythme de la musique quand un CD+G est joué.

Contrôle Automatique de Voix (A.V.C.) - vous permet de remplacer la voix originale du chanteur par votre propre voix quand un disque karaoké multiplex préenregistré est joué. Pour activer, tournez simplement le Volume du Micro jusqu'à un niveau confortable d'audition, et le Contrôle Auto Voix pour une meilleure balance entre la reproduction et le niveau des micros.

Contrôle de BALANCE - vous permet de régler la balance entre la voix originale préenregistrée du chanteur et la musique en utilisant un disque de karaoké multiplex.

Contrôle d'ECHO - vous permet d'ajouter un écho pour enrichir votre voix avec un effet de concert.

Contrôle De Volume Principal - Vous permet de tourner le contrôle de volume dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire jusqu'à ce que vous obteniez le niveau sonore désiré.

KaraokeVision™ - la lentille de la caméra intégrée montrera votre image sur le moniteur de la singing Machine ou Télévision.

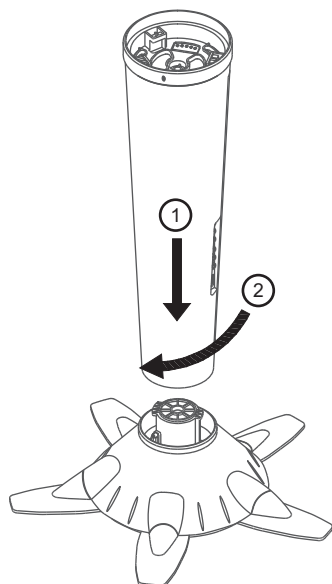
Haut-parleur stéréo encastré - vous permet de faire partager la musique à votre famille et à vos amis.

Jacks de sortie auxiliaires - vous permet de vous connecter à un autre appareil de sortie audio, tel un equalizer / booster ou un système PA (public).

Prise jack de l'écouteur - vous permet de brancher un casque écouteur au lieu d'écouter par les haut-parleurs encastrés.

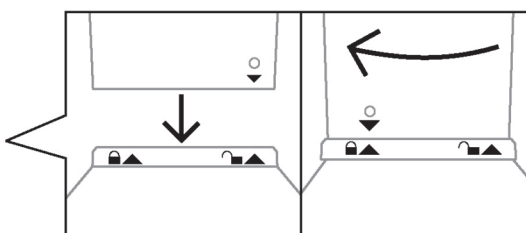
Port iPod - Le port iPod est compatible avec de nombreux modèles d'iPod. Le support de système audio iPod vous permet de brancher simplement et d'appuyer pour faire passer tous les fichiers des musiques enregistrés sur votre iPod. Les haut-parleurs de votre Singing Machine vous offriront un son superbe.

INSTALLATION



ETAPE 1

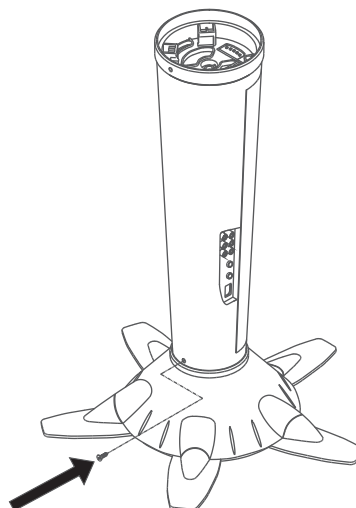
1. Installez ensemble le haut-parleur (milieu) dans le support (bas) conformément à l'illustration.



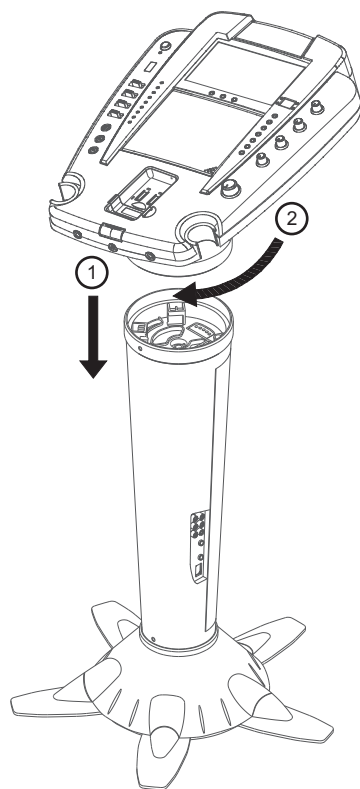
FRANÇAIS

ETAPE 2

2. Serrez une vis auto-vissante au bas du haut-parleur (milieu).

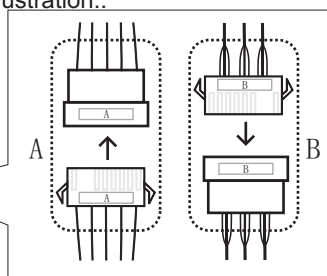


INSTALLATION

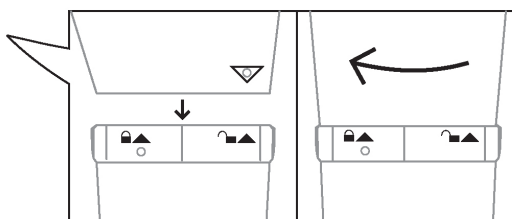


ETAPE 3

3. Installez ensemble le panneau de contrôle (haut) dans le haut-parleur (milieu) conformément à l'illustration. conformément à l'illustration..

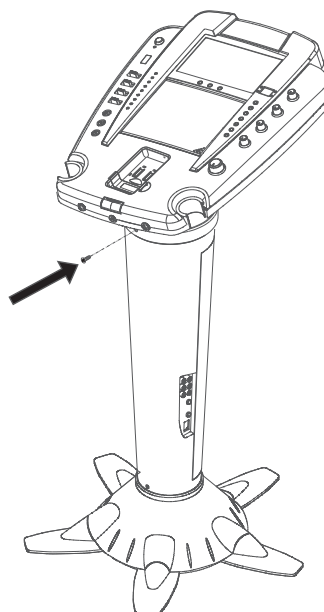


Suivre les étiquettes (A à A&B à B) pour brancher les connecteurs.

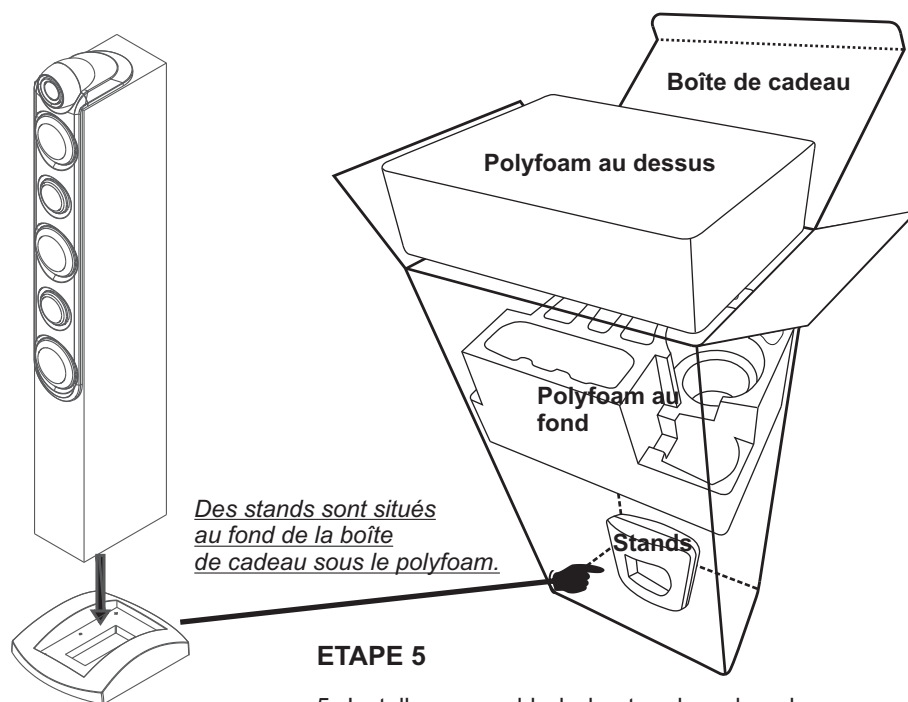


ETAPE 4

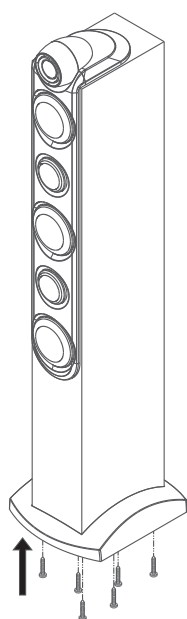
4. Serrez une vis auto-vissante au panneau de contrôle (haut).



INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION DES HAUT-PARLEURS TOURS



5. Installez ensemble le haut-parleur dans le support conformément à l'illustration.



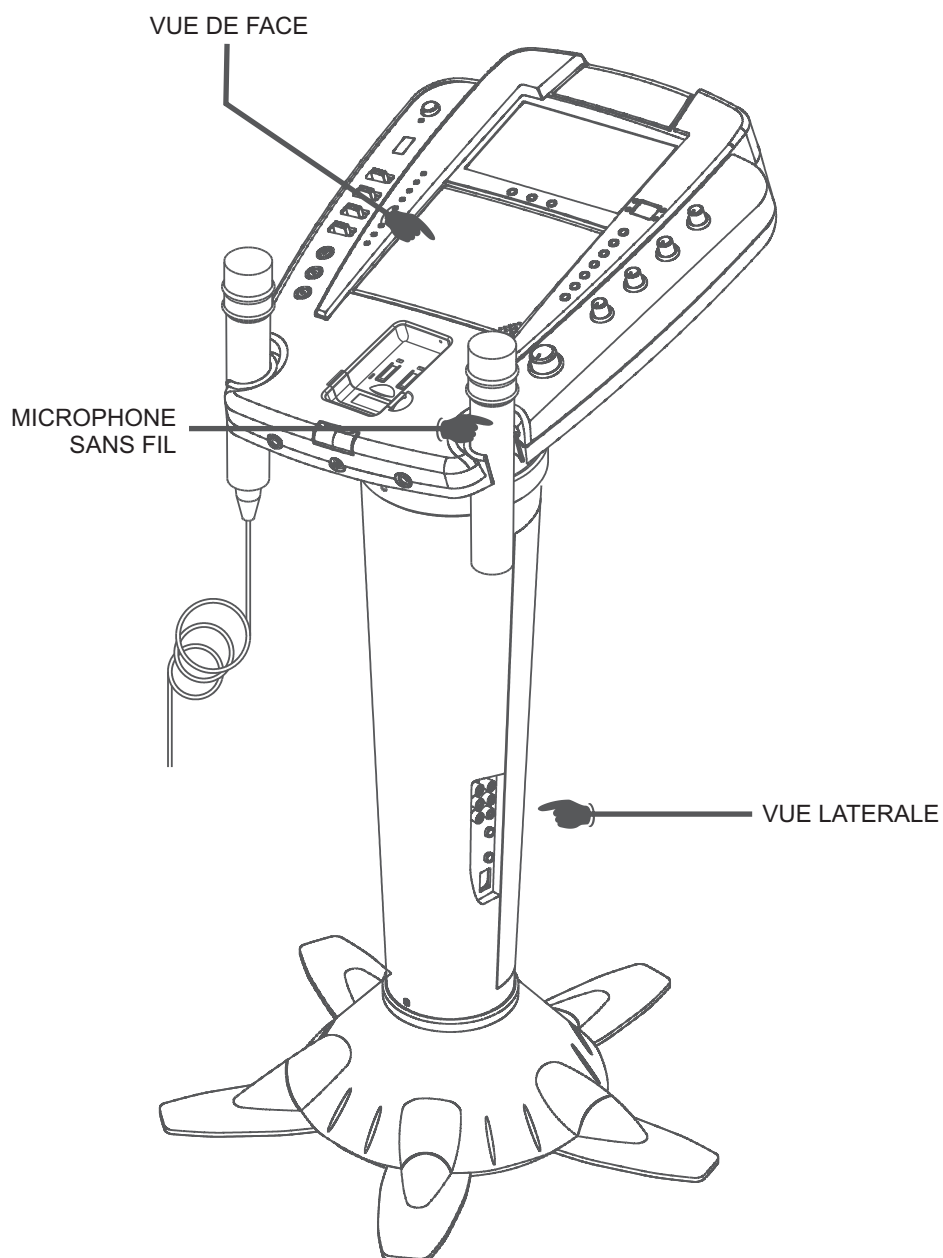
ETAPE 6

6. Vissez les six vis à la base du haut-parleur.

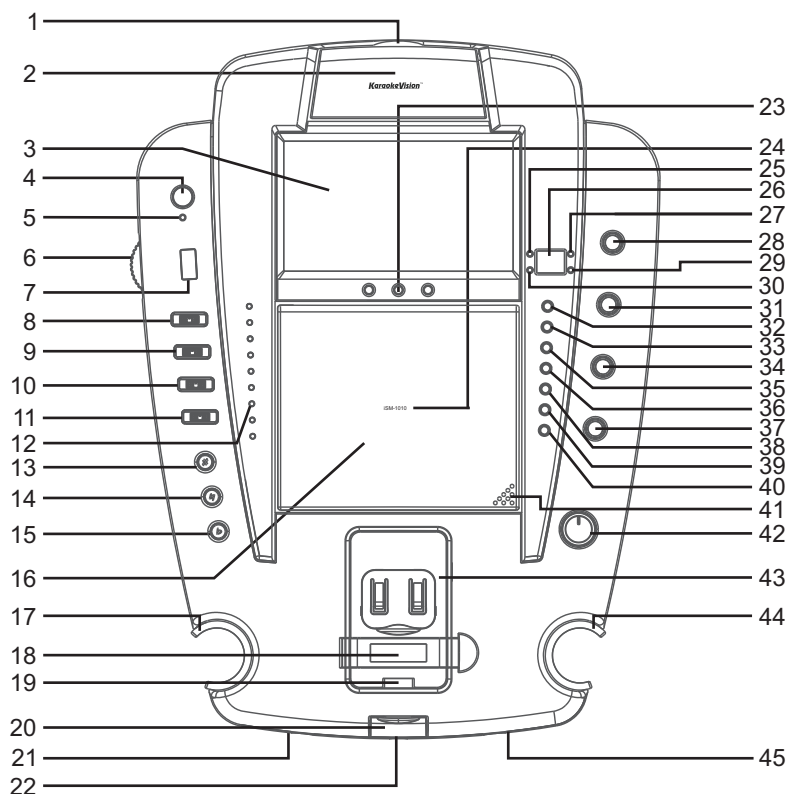
LOCALISATION DES CONTRÔLES

Voyez la localisation des contrôles comme indiqué dans les quelques pages suivantes.

FRANÇAIS



LOCALISATION DES CONTRÔLES

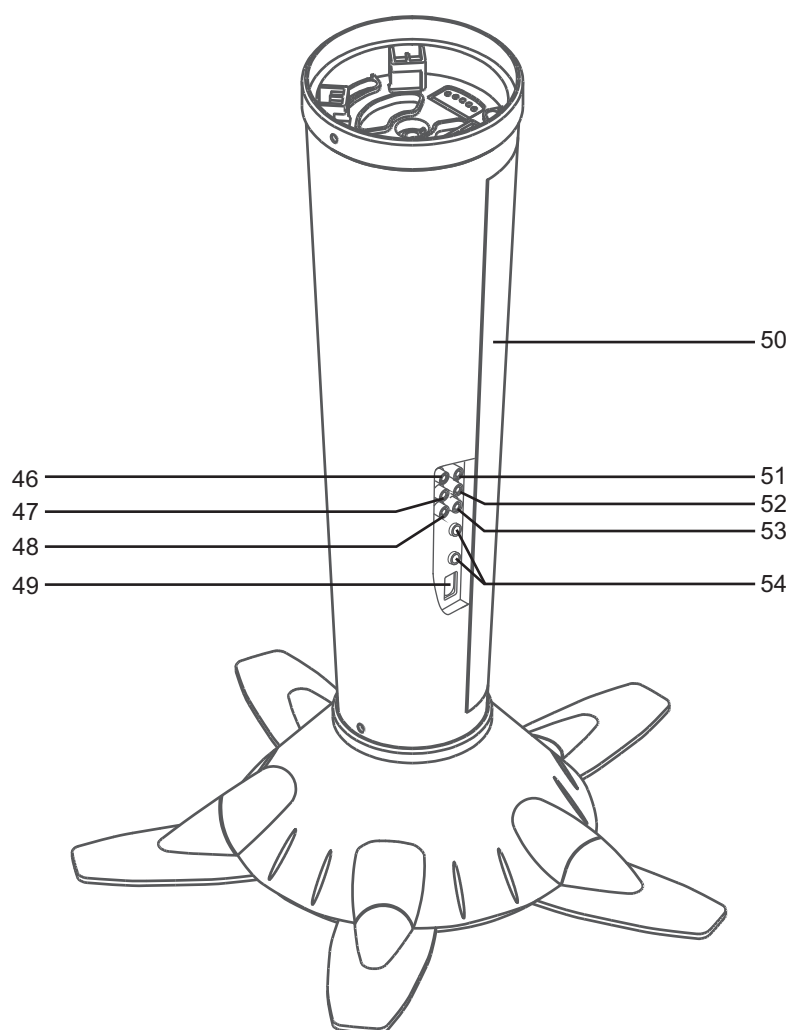


FRANÇAIS

FRONT VIEW

- | | | |
|--|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Bouton d'ouverture de l'objectif de la caméra | 16. Porte du CD | 32. Bouton RÉPÉTER |
| 2. Objectif de Caméra réglable | 17. Support de Micro | 33. Bouton PROGRAMME |
| 3. Moniteur LCD TFT de 7" | 18. Support iPod | 34. Contrôle Automatique de Voix |
| 4. Bouton Allumer/Eteindre | 19. Port universel iPod | 35. Bouton ALÉATOIRE |
| 5. LED Allumer/Eteindre | 20. Releaser de Dock d'iPod | 36. Bouton SAUTER ►► |
| 6. Bouton de syntonisation | 21. Prise jack MIC 1 | 37. Contrôle de BALANCE |
| 7. Indicateur du Cadran | 22. Prise Jack du Casque | 38. Bouton SAUTER ◄◄ |
| 8. Sélecteur de gamme | 23. Boutons LCD ADJ. | 39. Bouton ARRÊT |
| 9. Sélecteur du MONITEUR VIDEO | 24. Numéro de Modèle | 40. Bouton LECTURE/PAUSE |
| 10. Sélecteur SORTIE VIDEO | 25. LED PROGRAMME | 41. Point OUVRIR / FERMER |
| 11. Sélecteur de FONCTION | 26. Affichage Lumineux LED | 42. Contrôle de VOLUME PRINCIPAL |
| 12. LED de contrôle de Key | 27. Indicateur LED REPRODUCTION/PAUSE | 43. Compartiment iPod |
| 13. Key High | 28. Contrôle de VOLUME MICRO | 44. Support de Micro |
| 14. Key Flat | 29. LED du CDG | 45. Prise jack MIC 2 |
| 15. Key Low | 30. LED REPETITION | |
| | 31. Contrôle d'ECHO | |

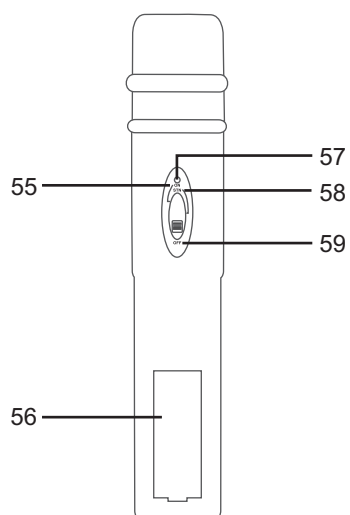
LOCALISATION DES CONTRÔLES



VUE LATÉRALE

- | | |
|--|---|
| 46. Jack d'entrée auxiliaires (Droite) | 51. Jack de sortie auxiliaires (Droite) |
| 47. Jack d'entrée auxiliaires (Gauche) | 52. Jack de sortie auxiliaires (Gauche) |
| 48. Prise jack de l'ENTREE VIDEO | 53. Prise jack de l'SORTIE VIDEO |
| 49. Jack du Fil d'alimentation AC | 54. Prises Jacks de HAUT-PARLEUR (D/G) |
| 50. Haut-parleur | |

EMPLACEMENT DES CONTROLES DU MICRO SANS FIL



FRANÇAIS

MICRO SANS FIL

55. Position ON

56. Compartiment des piles

57. Indicateur LED

58. Position STANDBY

59. Position OFF

POUR FAIRE LES CONNEXIONS

BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION

Vous pouvez brancher le système à une prise AC normale en utilisant le fil d'alimentation fourni.

AVERTISSEMENT: Le fil d'alimentation AC fourni possède une prise polarisée qui n'entre dans la prise murale que d'une façon. Si la prise ne rentre pas débranchez et essayez à nouveau. Ne pas forcer.

CONNEXION DE VOTRE ECOUTEUR

Il y a une prise d'écouteurs pour utiliser un écouteur à la place du haut-parleur. (Les écouteurs sont vendus séparément.)

ATTENTION: Le pression excessif du son des oreillettes peut causer la perte d'audition.

BRANCHEZ-LE SUR VOTRE T.V.

Singing Machine est équipée d'un fil de branchement pour être branché à un appareil externe audio / son et / ou à un appareil vidéo. Le fil possède trois prises RCA à chaque extrémité; la Blanche et la Rouge sont pour les connexions audio gauche et droite, la Jaune est pour la vidéo.

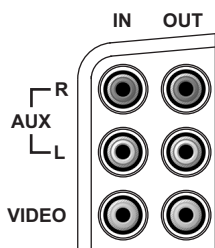
On recommande de faire jouer un disque CDG pendant que vous faites les connexions à votre TV ou Magnétoscope. L'affichage du logo de Singing Machine ou des paroles sur votre écran de TV vous montrera que vous avez connecté votre TV ou Magnétoscope correctement.

CONNEXION VIDÉO

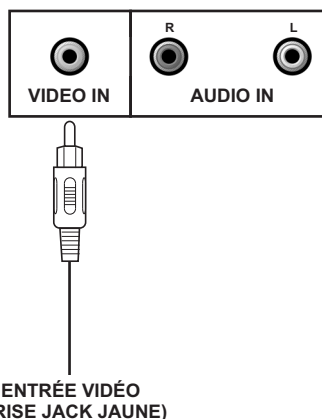
Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour afficher les paroles du CDG sur Ecran de TV:

- (1) Localisez les fils de connexion multicolores.
- (2) Branchez le câble vidéo (Jaune) à la prise jack de Sortie Vidéo située sur le côté de votre Singing Machine.
- (3) Connectez l'autre extrémité au câble vidéo (jaune) à la ENTREE Vidéo d'une autre source vidéo, telle que MAGNETOSCOPE ou TV.

VUE LATÉRALE DE LA SINGING MACHINE



VUE ARRIÈRE DE LA TV



SORTIE VIDÉO
(PRISE JACK JAUNE)

ENTRÉE VIDÉO
(PRISE JACK JAUNE)

POUR FAIRE LES CONNECTIONS

Si votre téléviseur ne possède pas l'Entrée Vidéo nécessaire, vous aurez besoin d'un Modulateur RF (modulateur de Radio Fréquence), qui fait la connexion au travers de l'Antenne TV ou du câble et sert d'Entrée Vidéo.

Un Modulateur RF peut être acheté chez presque tous les détaillants de matériel électronique. Si vous connectez la vidéo de la Singing Machine que ce soit à l'entrée vidéo d'une TV ou d'un MAGNETOSCOPE, il faut que vous spécifiez la source TV ou MAGNETOSCOPE qui doit être affichée. Le manuel d'utilisation de votre TV ou MAGNETOSCOPE peut vous indiquer comment afficher le signal vidéo à partir de la prise jack vidéo.

Si vous ne possédez pas le manuel de votre TV ou MAGNETOSCOPE, nous suggérons que vous appeliez le Service Après-Vente du fabricant de votre TV ou MAGNETOSCOPE. Seul le fabricant pourra vous indiquer rapidement comment configurer votre TV ou MAGNETOSCOPE pour afficher le signal vidéo provenant de la prise jack d'entrée.

*Note: Certains appareils de TV n'affichent pas le fond bleu standard utilisé normalement par la plupart des CGDs. Si la couleur de fond n'est pas correcte ou si elle clignote, essayez de connecter votre Singing Machine à un tube TV normal.

MOYENS HABITUELS DE CONFIGURATION DE VOTRE TV OU MAGNETOSCOPE

Votre Singing Machine est conçue pour connecter votre TV de la même façon que vous connectez une caméra vidéo, un MAGNETOSCOPE ou une console de jeu vidéo. La Singing Machine envoie constamment des signaux vidéo et audio aux prises jack Sortie Vidéo et Sortie Aux à chaque fois que vous jouez un CDG. On recommande de faire jouer un disque CDG sur votre Singing Machine avant de faire ces connexions. Vous pourrez voir les paroles sur votre écran de TV dès que l'installation sera terminée. Vous verrez des paroles sur l'écran de TV dès que vous aurez configuré correctement.

Nous nous reportons à TV/MAGNETOSCOPE parce que les fabricants utilisent des moyens très semblables pour connecter les TV et MAGNETOSCOPES et vous pouvez connecter votre Singing Machine à une TV, un MAGNETOSCOPE ou un système via satellite. La configuration de la TV/MAGNETOSCOPE est la partie la plus difficile pour faire les connexions et afficher les paroles de la Singing machine. Dans la plupart des maisons, la TV possède un câble branché ou une antenne en fonctionnement. Une fois votre Singing Machine branchée à votre Téléviseur / Magnétoscope, choisissez l'entrée correcte de votre Téléviseur / Magnétoscope pour afficher les paroles de la Singing Machine au lieu de l'entrée habituelle du câble ou de l'antenne.

Vérifiez le manuel d'utilisation de votre TV/MAGNETOSCOPE pour installer de la manière la plus facile votre appareil particulier de divertissement. Si vous ne possédez pas le manuel de votre TV ou Magnétoscope, veuillez entrer en contact avec le fabricant pour obtenir les informations soit par téléphone soit sur leur site Internet. Ci-dessous nous donnons la liste des moyens les plus fréquents de configurer une TV/MAGNETOSCOPE:

- (1) Dans le menu de configuration de la TV/MAGNETOSCOPE il doit y avoir une option "Sélection d'Entrée" où vous pouvez choisir entre "Câble/Antenne", "Vidéo 1" ou "Vidéo 2" comme source d'entrée.
- (2) Essayez de trouver une chaîne "Vidéo" entre la chaîne la plus basse et la plus haute de votre TV ou Magnétoscope (c'est à dire qu'entre 99 et 2 il pourrait y avoir "VIDEO", "ENTREE" ou "JEU").
- (3) Localisez un bouton sur la télécommande de votre TV / Magnétoscope auquel vous vous connectez et qui fera afficher sur la source d'entrée Vidéo les messages "VIDEO", "VIDEO 1", "JEU", "AUX", "EXT", "LINE 1", "LINE IN" ou éventuellement le bouton "VCR".

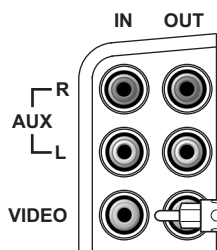
POUR FAIRE LES CONNEXIONS

CONNEXION D'UN APPAREIL VIDÉO D'ENTRÉE

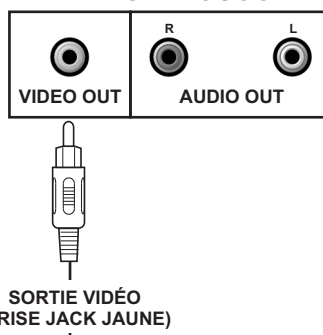
Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour afficher les paroles du CDG sur le moniteur de la Singing Machine à partir d'une autre source vidéo:

- (1) Localisez les fils de connexion multicolores.
- (2) Connectez le câble vidéo (jaune) à l'ENTREE Vidéo située sur le côté de la Singing Machine.
- (3) Connectez l'autre extrémité au câble vidéo (jaune) à la Sortie Vidéo d'une autre source vidéo, telle que MAGNETOSCOPE.
- (4) Mettez le sélecteur de fonction sur auxiliaire et le sélecteur moniteur sur AUX.

VUE LATÉRALE DE LA SINGING MACHINE



VUE ARRIÈRE DE LA MAGNETOSCOPE

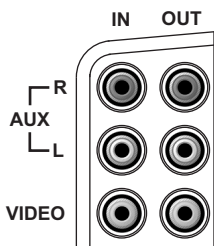


ENTRÉE VIDÉO (PRISE JACK JAUNE) SORTIE VIDÉO (PRISE JACK JAUNE)

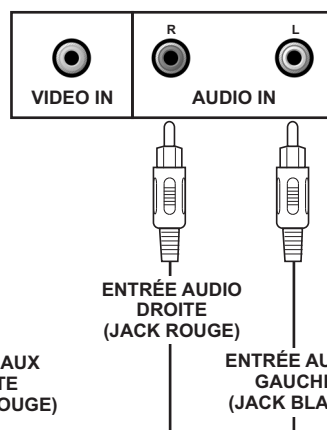
CONNEXION AUDIO

Connectez le appareil à votre TV ou à votre appareil stéréo en utilisant les connecteurs Blanc et Rouge du cordon de raccordement fourni. Branchez l'extrémité blanche du cordon de raccordement à la prise jack d sortie blanche du appareil. Branchez l'extrémité rouge du cordon de raccordement à la prise jack d sortie rouge du appareil. Connectez maintenant l'autre extrémité de la fiche blanche (voie de gauche) et rouge (voie de droite) du câble aux prises jacks ENTREE AUDIO OU ENTREE AUX de votre TV ou appareil stéréo.

VUE LATÉRALE DE LA SINGING MACHINE



VUE ARRIÈRE DE LA TV



SORTIE AUX GAUCHE (JACKS BLANC)

ENTRÉE AUDIO DROITE (JACK ROUGE)

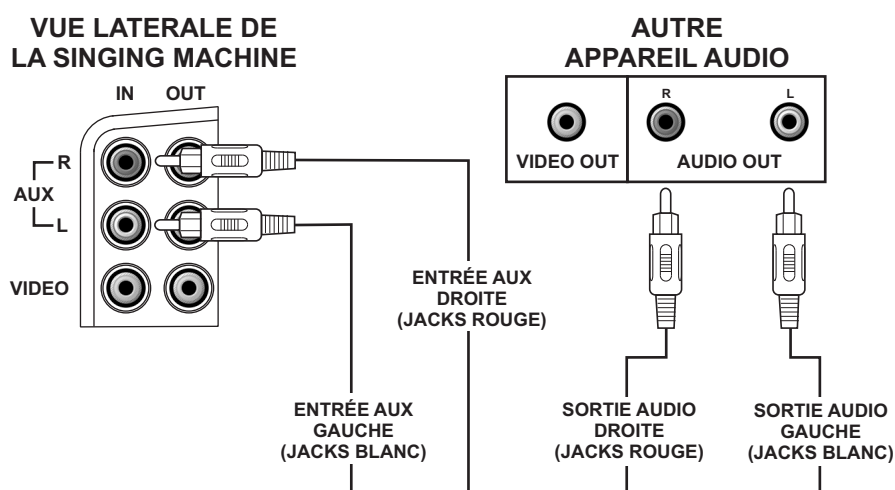
SORTIE AUX DROITE (JACKS ROUGE)

ENTRÉE AUDIO GAUCHE (JACK BLANC)

POUR FAIRE LES CONNEXIONS

CONNEXION D'UN APPAREIL AUDIO D'ENTRÉE

Pour connecter une autre source audio (telle que Tuner, Récepteur AV ou MAGNETOSCOPE) de façon à ce que vous puissiez accompagner cette musique, connectez simplement les prises jack de Sortie Audio (prises jack RCA Rouge et Blanche) aux prises jack ENTREE AUX G & D de la Singing Machine.



FRANÇAIS

Sélecteur du MONITEUR

- Pour jouer un disque CDG, placez le sélecteur MONITEUR en mode CAMERA / iPod/CDG / AUX ou ETEINT.
- Pour afficher les paroles de CDG sur le moniteur de la Singing Machine placez le Sélecteur MONITEUR en mode iPod/CDG.
- Pour afficher une image sur le moniteur de la Singing Machine, placez le Sélecteur MONITEUR en mode CAMERA.
- Pour afficher un signal vidéo d'un autre composant A/V, placez le sélecteur de fonction en mode AUX et le sélecteur MONITEUR en mode AUX.
- Pour éteindre le moniteur LCD TFT de la Singing Machine, placez le sélecteur MONITEUR en mode OFF.
- Réglez les boutons LCD ADJ. situés sous le moniteur LCD de votre Singing Machine pour obtenir une meilleure qualité d'image. (#23 noté sur la localisation de commandes page F8)

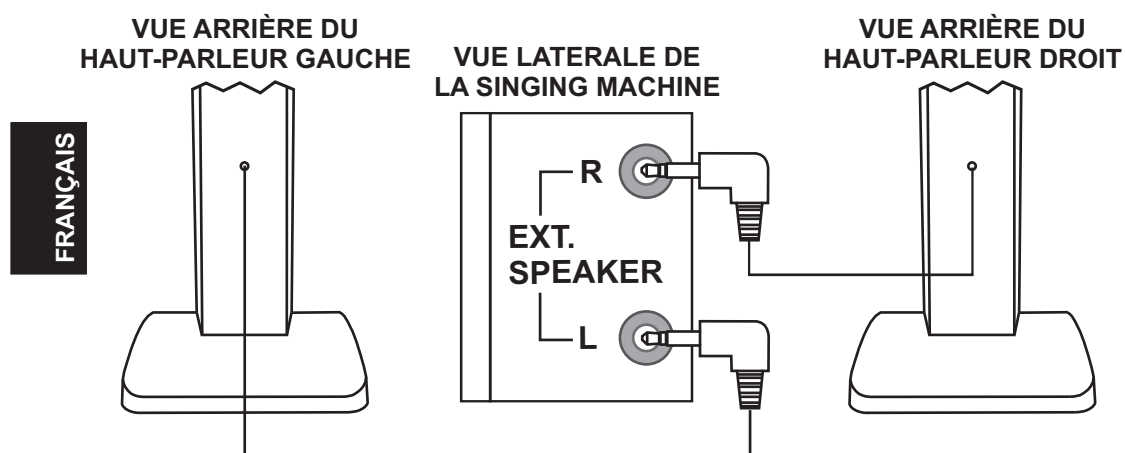
Sélecteur SORTIE VIDEO

- Pour afficher une image sur la TV, placez le Sélecteur de FONCTION en mode iPod, CDG ou AUX et Sélecteur SORTIE VIDEO en mode CAMERA.
- Pour afficher les paroles de CDG sur la TV, placez le Sélecteur de FONCTION en mode CDG et Sélecteur SORTIE VIDEO en mode iPod/CDG.

POUR FAIRE LES CONNECTIONS

CONNEXION DE LA SINGING MACHINE

1. Avant de brancher les haut-parleurs, éteignez votre Singing Machine et réglez le volume principal et le volume du micro au minimum.
2. Branchez les haut-parleurs à votre Singing Machine conformément à l'illustration.
3. Allumez votre Singing Machine. Réglez le volume principal et le volume du micro de votre Singing Machine à un niveau confortable.



FONCTIONNEMENT DU CD OU CD+G

*** Avertissement - Si vous frappez ou laissez tomber le micro quand il est utilisé, vous pourrez l'endommager définitivement. Résistez à l'envie de faire tourner le micro par le fil!**

PRÉPARATION

- L'appareil est conçu pour jouer des CD's/CD+G's possédant le logo d'identification "CD+G". Si les CD's/CD+G's ne correspondent pas à des normes spéciales, ils ne seront pas joués correctement.
- Les empreintes digitales et la poussière doivent être soigneusement nettoyées avec un chiffon doux. Nettoyez en un mouvement droit à partir du centre du disque vers le bord externe.
- Ne jamais utiliser de produits chimiques tels que sprays pour nettoyer les disques, sprays ou fluides antistatiques, benzène ou diluant pour nettoyer un disque compact. Ces produits chimiques endommageront définitivement la surface plastique du disque.
- Placez toujours le disque compact sur le plateau, l'étiquette tournée vers le haut. Les disques compacts peuvent être joués seulement d'un côté.
- Pour retirer un disque de l'étui de rangement, pressez au centre du boîtier et soulevez le disque en le tenant soigneusement par le bord.
- Remettre les disques dans leur boîtier après usage pour éviter la poussière et les rayures.
- Pour éviter de tordre le disque, ne l'exposez pas directement à la lumière solaire, haute humidité ou hautes températures pendant de longues périodes.
- Ne collez de papier ni n'écrivez sur l'une ou l'autre face du disque. Les encres utilisées dans certains feutres peuvent endommager les surfaces du disque.

LECTURE DE DISQUE CD OU CD+G

- Réglez les contrôle de VOLUME PRINCIPAL de votre appareil, TV ou système audio comme vous le désirez.
- Réglez les contrôles MICRO/ECHO/BALANCE comme nécessaire pour obtenir le mélange de musique et voix souhaité sur votre TV ou équipement sonore.
- Ne pas appuyer sur la porte du plateau de CD pendant qu'un CD est joué.
- Ne placez jamais rien sur la Singing Machine. Des objets étrangers pourraient endommager l'appareil.
- Ne pas forcer de trop sur le couvercle du disque.
- Ne placez qu'un seul disque dans le compartiment de CD à la fois.

POUR ALLUMER/ETEINDRE

- Pour allumer votre appareil de karaoké, appuyez sur le bouton ALLUMER / ETEINDRE, le témoin LED ALLUMER / ETEINDRE s'allume.
- Pour éteindre le système, pressez le bouton Allumer/Eteindre à nouveau, L'indicateur LED Allumer/Eteindre s'éteint.

SELECTION DE FONCTION

Placez le sélecteur de FONCTION sur CDG.

CHARGEMENT D'UN DISQUE

- Soulevez le couvercle de CD au point OUVRIRE / FERMER. Placez un disque dans le compartiment avec le côté imprimé tourné vers le haut et le côté brillant vers le bas.
- Fermez le compartiment de CD. La fenêtre LED affiche le nombre total de pistes. (Si aucun disque n'est chargé, " - - " est affiché).

(Voir le Guide de Localisation de Problèmes page F22 si un disque est chargé mais que le nombre total de pistes n'apparaît pas.)

FONCTIONNEMENT DU CD OU CD+G

MODE LECTURE/PAUSE

- Pour commencer à jouer, pressez le bouton LECTURE/PAUSE. La première piste [1] et l'indicateur LED REPRODUCTION/PAUSE seront affichés.
- Pour arrêter de jouer momentanément pressez le bouton LECTURE/PAUSE à nouveau. L'indicateur LED LECTURE/PAUSE clignotera.
- Pour arrêter de jouer, pressez le bouton à nouveau.

VEUILLEZ NOTER: Si vous pressez pause quand un CDG joue, les paroles sur le moniteur pourront être distordues. Les distorsions persistent jusqu'à ce que tout l'écran soit restauré au moment d'un arrêt d'un instrument ou quand vous arrêtez la chanson et que vous la rejouez depuis le début.

MODE ARRÊT

Si le bouton ARRET est pressé pendant la reproduction, le disque s'arrêtera de jouer. (Le nombre total de pistes est montré dans la fenêtre LED).

SAUTER REPRODUCTION (POUR DISQUES CD AUDIO ET CDG)

- En mode ARRÊT vous pouvez sauter de pistes en avant ou en arrière jusqu'au numéro désiré en appuyant sur les boutons SAUTER (◀◀-SKIP-▶▶) et le bouton LECTURE/PAUSE.
- Pour recommencer à jouer la musique sélectionnée, appuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE.

RECHERCHE (SEULEMENT POUR DISQUES CD AUDIO)

Quand vous jouez un CD audio, pressez et maintenez le bouton SAUTER (◀◀-SKIP-▶▶) et le CD cherchera à grande vitesse en avant ou en arrière. La lecture normale continuera lorsque vous aurez relâché le bouton.

RÉPÉTER

- Pour répéter la piste actuelle, pressez le bouton REPETITION une fois. L'indicateur LED REPETITION clignote.
- Pour répéter toutes les pistes, appuyez deux fois sur le bouton REPETER. Le témoin LED REPETER s'allume.
- Pour annuler la fonction REPETER, appuyez une fois de plus sur le bouton REPETER. Le témoin LED REPETER s'éteint.

PROGRAMME

- Utilisez le bouton PROGRAMME pour jouer les chansons en ordre présélectionné.
 - Etape 1: Programmer en mode d'arrêt seulement. Pressez la touche de programmation jusqu'à ce que le témoin lumineux LED s'allume, la piste lira [0].
 - Etape 2: Pressez le bouton SAUTER (◀◀-SKIP-▶▶) pour sélectionner la piste désirée.
 - Etape 3: Pressez le bouton PROGRAMME pour confirmer l'entrée. Vous pouvez répéter les étapes jusqu'à un maximum de 20 pistes.
 - Etape 4: Pressez LECTURE après avoir terminé de programmer et vous êtes prêt à commencer à chanter.
- Pour vider toutes les mémoires programmées, pressez le bouton ARRÊT.

ALÉATOIRE

- Pousser le bouton RANDOM pour écouter tout les chansons sur un disque dans un ordre aléatoire.
- Pousser le bouton STOP pour arrêter cet action.

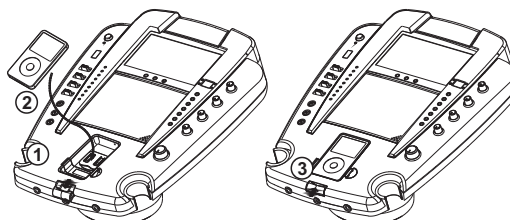
TOUCHE DE CONTRÔLE

- En appuyant sur le bouton KEY HIGH / KEY LOW différentes bandes pourront être réglées comme indiqué par le LED.
- Le bouton KEY FLAT est utilisé pour régler le niveau par défaut.
- KEY HIGH est utilisé pour augmenter le niveau.
- KEY LOW est utilisé pour diminuer le niveau.

FONCTIONNEMENT DU iPod (pour iPod avec video)

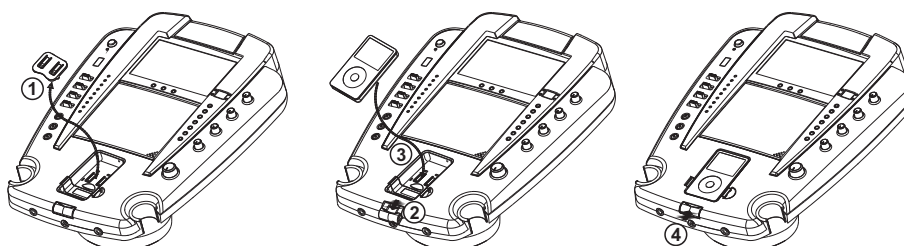
INSTALLATION de iPod avec Video - de 60G (iPod non inclus)

1. Abaissez le support iPod.
2. Placez un iPod dans le support iPod.
3. Faites remonter le support iPod.



INSTALLATION de iPod avec Video - de 60G à 80G (iPod non inclus)

1. Retirez l'adaptateur.
2. Abaissez le support iPod.
3. Placez un iPod dans le support iPod.
4. Faites remonter le support iPod.



FRANÇAIS

FONCTIONS DE VOTRE iPod

- Joue le contenu vidéo de votre iPod sur les écrans LCD TFT de 7".
- Peut montrer vos vidéos favoris de votre iPod sur votre Télévision.
- Charge votre iPod par iSM-1010 sur courant alternatif.
- Support intégré pour votre iPod avec vidéo (30G, 60G & 80G).

CHARGEMENT DE VOTRE iPod

1. Placez soigneusement votre iPod dans le support.
2. Appuyez sur le bouton ON/OFF de l'appareil, cela chargera automatiquement.

POUR VOIR VOS VIDEOS iPod SUR L'ECRAN LCD TFT EN COULEURS DE 7"

Pour allumer l'appareil, faites glisser le bouton de Sélection MONITOR en position iPod. Pour voir vos vidéos iPod favorites sur l'écran LCD en couleurs de 7", suivez les instructions suivantes:

1. Sur le menu de l'écran de votre iPod, sélectionnez l'option « vidéo ».
2. Sur le menu suivant de l'écran de votre iPod, sélectionnez l'option « configurations de vidéo ».
3. Sur le menu suivant de l'écran de votre iPod, sélectionnez l'option « TV OUT » et mettez-le en marche.
4. Installez votre iPod sur le support iPod.
5. Naviguez dans le menu de votre iPod pour choisir votre vidéo favorite.
6. Jouez le fichier et regardez-le sur votre l'écran LCD en couleurs de 7". Utilisez votre iPod pour ouvrir et contrôler vos fichiers de musique, photos et vidéos.

FONCTIONNEMENT DE LA AUTRE ET RADIO AUTRE

RADIO AM/FM

1. Allumez le bouton Allumer/Eteindre.
2. Placez le sélecteur FONCTION en position RADIO.
3. Placez le Sélecteur de gamme sur la radio AM ou FM.
4. Tournez le bouton de syntonisation sur la station désirée comme indiqué sur le cadran.
5. Réglez le contrôle du VOLUME PRINCIPAL comme vous le désirez.
7. Pour éteindre la radio, placez le sélecteur FONCTION en position iPod, CDG ou AUX.

ACCOMPAGNEMENT - RADIO

1. Suivez les instructions pour RADIO AM/RADIO FM.
2. Branchez le Micro fourni à l'une des entrées jack de Micro.
3. Réglez les contrôles de VOLUME PRINCIPAL et VOLUME DU MICRO. Votre voix sera mixée avec la station de radio et sera entendue dans les haut-parleur.

EN PUBLIC - UTILISATION DU MICRO

Appareil peut être utilisé en PA (en public).

En public (PA) Procédures de fonctionnement

1. Branchez le Micro fourni à l'une des entrées jack de Micro.
2. Pressez le bouton Allumer/Eteindre en position ALLUME.
3. Pressez le bouton SELECTION DE FONCTION pour sélectionner la fonction de AUX. Placez le contrôle du VOLUME DU MICRO en position centrale.
4. Placez le bouton Allumer/Eteindre/ ETEINDRE situé sur le Micro en position ALLUMER et parlez ou chantez dans le micro. La sensibilité et le volume du micro peuvent être réglés comme désiré en tournant le contrôle VOLUME MICRO et/ou le contrôle de VOLUME PRINCIPAL.
5. Pour ajouter de la profondeur ou de l'ambiance à votre voix, réglez le contrôle d'ECHO jusqu'à ce que vous obteniez les effets désirés.

Note: Pour éviter du retour ou des sifflements, vérifiez que le micro n'est pas trop près de l'appareil appareil.

FONCTIONNEMENT DU MICRO SANS FIL SMM-107A

- 1) Soulevez le couvercle du compartiment des piles sur le devant de la poignée.
- 2) Placez une pile de 9 V dans le compartiment comme indiqué en respectant la polarité (+ et -) marquée à l'intérieur du compartiment du micro sans fil

NOTE: la batterie 9V n'est pas intérieur inclus l'emballage.

- 3) Remplacez le couvercle.

- 4) L'interrupteur de Micro Sans Fil possède trois positions:

1. ON - L'interrupteur est en position haut bas. Le micro fonctionnera. L'indicateur lumineux rouge est allumé.

2. STANDBY- L'interrupteur est en position moyen. Le micro ne fonctionnera pas. L'indicateur lumineux rouge est allumé.

NOTE: Le but de ce réglage est de conserver une connexion entre le micro et la Singing Machine quand vous vous déplacez dans la zone où vous allez l'utiliser. (Cette fonction peut aussi être considérée comme une fonction silencieuse)

3. OFF - L'interrupteur est en position bas. Le micro ne fonctionnera pas. L'indicateur lumineux rouge est éteint

NOTE: Pour garantir une durée de vie plus longue à la pile, vérifiez que les micros sans fil sont bien en position ETEINT quand vous ne vous en servez pas. Quand vous ne vous en servez pas pendant un certain temps, nous vous recommandons de retirer la pile 9V DC.

INFORMATION POUR LE MICRO SANS FIL

Avertissement : toutes modifications ou changements non expressément approuvés par le fabricant de l'appareil pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur sur cet appareil.

AVIS FCC

Le système de micro sans fil est en accord avec la Partie 90 des Réglementations FCC. Il y a une fréquence disponible pour le système. Il vous faut une licence pour la fréquence que vous avez l'intention d'utiliser avant d'utiliser le système.

Veuillez voir le site Internet <http://wireless.fcc.gov/uls/> pour demander la licence ou téléphonez aux bureaux FCC les plus proches et contactez-les pour obtenir la demande nécessaire. L'octroi de la licence dépend de l'utilisation que vous ferez du système.

Pour l'exposition aux RF

"AVIS IMPORTANT": Afin d'obéir aux exigences de conformité FCC concernant l'exposition aux RF, aucun changement de l'antenne ou de l'appareil n'est autorisé. Tout changement apporté à l'antenne ou à l'appareil pourrait entraîner l'augmentation d'exposition RF du système.

INFORMATIONS DE SECURITE

Votre micro sans fil contient un émetteur de basse puissance. Quand l'EUT est allumé il envoie des signaux de radiofréquence (RF). En août 1966 La Commission Fédérale des Communications (FCC) a adopté des règles pour l'exposition aux Radiofréquences avec des niveaux de sécurité pour les appareils sans fil.

IMPORTANT

Afin de respecter les règles FCC d'exposition aux RF, maintenez l'émetteur et l'antenne à au moins 1 pouce (2,5 cm) du visage et parlez normalement, l'antenne orientée vers le haut et loin du visage. Vérifiez que l'antenne est à au moins 1 pouce (2,5 cm) de votre corps quand vous utilisez le micro sans fil.

N'utilisez que l'antenne fournie. Des antennes non autorisées, des modifications ou accessoires pourraient endommager l'émetteur et pourraient violer les règles FCC.

REMARQUE : LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES INTERFERENCES DE RADIO OU TV CAUSEES PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISEES APPORTEES A CET EQUIPEMENT. DE TELLES MODIFICATIONS POURRAIENT ANNULER L'AUTORITE DE L'UTILISATEUR SUR CET APPAREIL.

L'opération est sujet aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence nocive, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui pourraient causer une opération non souhaitée.

SOINS ET ENTRETIEN

ALIMENTATION

Après avoir utilisé le appareil, mettre l'appareil hors tension en appuyant sur le bouton ALLUMER/ETEINDRE.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, l'essuyer simplement avec un chiffon doux, propre et humecté d'eau tiède.

NETTOYAGE DE LA LENTILLE LASER DU CD

Pour de meilleurs résultats: Utilisez un disque de nettoyage de la lentille CD conformément aux instructions du fabricant de disque de nettoyage.

Si vous ne trouvez pas de disque de nettoyage de la lentille, utilisez un chiffon en coton propre, doux et sec et nettoyez doucement le petit verre de la lentille laser du lecteur de CD.

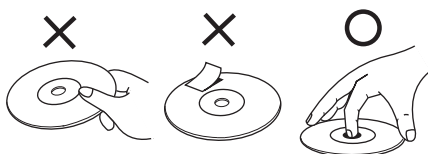


Pour éviter tout incendie ou choc électrique, débrancher la chaîne stéréo de la prise de courant pendant le nettoyage.

DISQUE COMPACT

Maniement des disques

Même si les plages de musique d'un disque sont recouvertes d'une pellicule de protection, il est à conseiller de manipuler le disque très soigneusement. Toujours prendre les disques par les bords et les ranger dans leur étui immédiatement après les avoir utilisés.



NETTOYAGE DES DISQUES

Il n'est généralement pas nécessaire de nettoyer les disques. Toutefois, s'il y a des empreintes de doigts, de poussière ou de saleté, vous pouvez les essuyer avec un chiffon doux sans peluches. Essuyer le disque en mouvements rectilignes allant du centre vers le bord. Vous pouvez d'abord humecter le disque si nécessaire.



REMARQUE: Ne pas utiliser de détergent ou de produits abrasifs car ils pourraient endommager le disque.

LECTEUR CD

Le mécanisme du lecteur est équipé de support autolubrifiant et ne doit pas être huilé ou graissé.

GUIDE DE LOCALISATION DE PROBLÈMES

Si vous avez suivi les instructions et que vous avez des difficultés à faire fonctionner l'appareil, localisez le PROBLÈME dans la colonne de gauche ci-dessous. Vérifiez la CAUSE POSSIBLE correspondante dans la colonne de localisation et réglez le problème.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Ne s'allume pas quand il est en position ALLUME.	Pas de connexion de la prise d'alimentation à la prise AC.	Insérez la prise d'alimentation dans la prise AC.
Ne s'allume pas quand il est branché.	Le fil d'alimentation n'est pas branché à l'appareil.	Branchez le fil d'alimentation fermement à l'appareil.
Pas de son.	Le Contrôle de Volume est au minimum.	Augmentez le volume.
Pas de son de la TV ou du PA.	La TV ou le PA sont sur minimum.	Augmentez le volume de la TV ou du PA.
	La TV ou le PA sont éteints.	Allumez la TV ou le PA.
	Une fonction incorrecte a été sélectionnée.	Sélectionnez la fonction correcte.
	Les fils de raccordement ne sont pas branchés fermement.	Vérifiez que les fils de raccordement blanc et rouge sont bien branchés dans les deux appareils TV / SYSTÈME PA.(pour public).
Le lecteur de CD ne fonctionne pas normalement ou bien le LED affiche : "- -", "E" ou "00"	Le Disque a été placé à l'envers.	Insérez le disque correctement.
	Le disque est sale.	Nettoyez avec un chiffon doux.
	Le Disque est rayé.	Utilisez un nouveau disque.
	Le Disque est tordu.	Utilisez un nouveau disque.
	Un disque non conventionnel est inséré.	Utilisez seulement des disques avec l'étiquette standard décrite page F16.
	De l'humidité s'est formée à l'intérieur du Lecteur de CD.	Attendez de 20 à 30 minutes pour laisser sécher.
	La Singing Machine doit être redémarrée.	Débranchez l'appareil de l'alimentation pendant 30 secondes, puis branchez à nouveau.

FRANÇAIS

GUIDE DE LOCALISATION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Pas de son – quand l'audio est connecté à un appareil stéréo domestique.	La sélection de source sur votre appareil stéréo n'est pas configurée correctement.	Sélectionnez ENTREE AUX comme source pour votre appareil stéréo.
	Connexion incorrecte à l'appareil stéréo ou au système PA (public).	Suivez les instructions page F13 pour connecter à votre appareil stéréo.
	Les fils de raccordement ne sont pas branchés fermement.	Vérifiez que les fils de raccordement blanc et rouge sont bien branchés dans les deux appareils stéréo.
Pas de son (si l'audio passe par TV ou MAGNETOSCOPE).	La Sélection de la source de la TV ou du MAGNETOSCOPE n'est pas correcte.	Suivez les instructions page F13 de "Pour faire les connexions".
	Les fils de raccordement ne sont pas branchés fermement.	Vérifiez que les fils de raccordement blanc et rouge sont bien branchés dans les deux Téléviseur / Magnétoscope.
Les paroles n'apparaissent pas sur l'écran.	Le câble vidéo n'est pas connecté correctement à la TV.	Raccorder le câble vidéo à la prise de sortie VIDEO OUT du Singing Machine et à la prise d'entrée VIDEO IN du téléviseur.
	Le sélecteur de source de la TV n'est pas placé sur VIDEO.	Utilisez votre télécommande de Télévision pour sélectionner l'entrée VIDEO correcte ou pour sélectionner l'entrée VIDEO correcte sur le Téléviseur lui-même. (Voir page F12 dans la rubrique Moyens courants de configurer votre TV ou Magnétoscope)
	La TV ne possède pas d'entrée vidéo.	Connectez la SORTIE VIDEO de l'appareil et ENTREE VIDEO de votre MAGNETOSCOPE, ou connectez-le à un Modulateur RF et ensuite à l'entrée de câble TV. Voir " Pour Faire les Connexions" page F13. Vérifier que le disque est un CDG.
	Un CDG est chargé mais le témoin CDG ne s'allume pas.	Vérifiez que le disque est propre. (Voir page F21 pour les instructions.)

GUIDE DE LOCALISATION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Quand un CDG est joué et que vous chantez au micro, la musique de fond ou les voix sont coupées.	AVC est au maximum.	Réglez AVC sur minimum.
	Joue seulement la piste de musique.	Joue la piste qui comprend la musique et les voix.
Aucune image n'apparaît quand on essaie d'utiliser la fonction caméra.	L'objectif de la caméra est vers le bas.	Levez l'objectif de la caméra.
	Le sélecteur du Moniteur n'est pas positionné correctement.	Placez le Sélecteur de MONITEUR en mode CAMERA.
	Le couvercle de l'objectif est sur l'objectif.	Retirez le couvercle de l'objectif.
	Le Contrôle de Luminosité n'est pas réglé correctement.	Réglez les contrôles de Contrôle de Luminosité.
L'affichage est flou.	La caméra n'a pas chauffé.	Attendez une minute jusqu'à ce que la caméra chauffe.
	L'objectif de la caméra est sale.	Nettoyez l'objectif de la caméra.
	L'objectif de la caméra n'est pas focalisé.	Réglez l'objectif de la caméra en faisant tourner doucement vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que l'affichage soit net. Ne tournez pas trop l'objectif.
La Musique et les Voix passent à grande vitesse.	Le contrôle Key est mis sur Haut.	Réglez le contrôle Key sur Bas.
Quand une piste de CDG avec musique et voix joue avec on n'entend que la musique ou les voix.	Le contrôle de balance est soit à gauche soit à droite.	Réglez le contrôle de balance au milieu.
Le micro sans fil ne fonctionne pas mais le LED est allumé.	Le micro n'est pas en position "ALLUME".	Placez le micro en position "ALLUME".
	Le micro est en position "STN".	
	La pile est usée.	Changez la pile.
Le micro utilisé avec le fil ne fonctionne pas.	Le micro n'est pas en position "ALLUME"	Placez le micro en position "ALLUME".
	Le micro n'est pas branché fermement à la prise jack.	Vérifiez que le micro est bien branché à la prise jack 1 ou 2.

FRANÇAIS

DÉTAILS TECHNIQUES

SECTION AUDIO: UNITÉ PRINCIPALE ALIMENTATION DE SORTIE (MAXIMUM) IMPÉDANCE DE SORTIE HAUT-PARLEURS TOURS ALIMENTATION DE SORTIE (MAXIMUM) IMPÉDANCE DE SORTIE	7 WATTS (RMS) 3 OHMS 7 WATTS (RMS) 3 OHMS
SECTION DU LECTEUR DE CD: RÉPONSE DE FRÉQUENCE RAPPORT SIGNAL - BRUIT BRUIT ET CHUITEMENT D - A CONVERSION NOMBRE DE PROGRAMMES SYSTÈME D'ÉCHANTILLONNAGE	100 Hz - 20 kHz (+/-3 dB) 50 dB (A-WTD) INCOMMENSURABLE 1-BIT DAC PROGRAMMATION ALÉATOIRE À 20 TOURS ANTICRÉNELAGE 8 FOIS
SECTION MONITEUR	MONITEUR LCD TFT DE 7" SYSTÈME NTSC
SECTION RADIO: GAMME DE FRÉQUENCE AM GAMME DE FRÉQUENCE FM	530-1710 kHz 88-108 MHz
MICRO AVEC FIL	IMPÉDANCE -74 dB 600 OHMS AVEC MICRO DYNAMIQUE Ø6,3mm
MICRO SANS FIL	IMPÉDANCE -74 dB 600 OHMS AVEC MICRO SOURCES D'ALIMENTATION: Pile 9 Volts x 1 (Non fournies)
SECTION ALIMENTATION	AC 110V-120V~60Hz
DIMENSIONS (H x L x P)	37,5 x 17,7 x 17,1 Pouces / 95,2 x 45,0 x 43,5 Centimètres
POIDS	34,6 lbs / 15,7 kgs
ACCESSOIRES	1. DISQUE CD+G PRÉENREGISTRÉ DE KARAOKÉ 2. CÂBLE AV 3. VIS 4. FIL d'ALIMENTATION AC 5. Adaptateur pour iPod

Les spécifications sont typiques, les appareils individuels peuvent varier. Ils sont sujets à des améliorations continues sans avis préalable et sans faire encourir aucune obligation.

GLOSSAIRE DES TERMES DU KARAOKÉ SINGING MACHINE

En plus de la terminologie associée avec les appareils électroniques de consommation, des termes supplémentaires sont utilisés presque exclusivement pour le karaoké. Ces termes servent à vous familiariser avec l'univers du Karaoké. Les caractéristiques énumérées ci-dessous, ne s'appliquent **peut-être pas** nécessairement au modèle particulier du Singing Machine que vous avez. Voici une brève explication des termes Karaoké:

Écho:

L'écho ajoute de la profondeur et de la résonance à la voix du chanteur sans toutefois modifier la musique. Cet écho est produit en créant une répétition mineure et contrôlée dans la voix du chanteur.

Multiplex:

Nos enregistrements multiplex contiennent 2 copies de la même chanson. Une version est l'enregistrement en stéréophonie de la chanson sans la voix du chanteur leader. La seconde version est enregistrée avec la musique et le chœur sur le canal de gauche et la voix du chanteur leader enregistrée sur le canal de droite. Cet enregistrement à 'pistes divisées' vous permet de contrôler le volume de la voix du chanteur leader en réglant le bouton de la balance. Vous pouvez chanter en duo avec le chanteur leader ou utiliser la voix du chanteur leader comme guide pour apprendre la chanson et en la faiblissant progressivement avec le réglage de la balance vous serez capable de chanter la chanson tout seul.

Auto Voice Control (AVC) - Contrôle automatique de la voix:

Lorsque la fonction AVC est activée, le chant d'un enregistrement multiplex s'arrête dès que le chanteur aura chanté au microphone. Quand le chanteur arrête de chanter, le chant d'un enregistrement multiplex se réactive automatiquement. Cette fonction est utile surtout pendant l'apprentissage d'une nouvelle chanson. Veuillez noter que la fonction AVC marche seulement avec l'enregistrement multiplex et ne marche pas avec les enregistrements sonores ordinaires.

Pitch Control - Contrôle de la hauteur:

Cette fonction contrôle la hauteur de la musique en réglant la vitesse de la lecture de la cassette. En augmentant la vitesse de la cassette, la musique a un son plus aigu (haut). En diminuant la vitesse de la cassette, la musique a un son plus bas.

Key Controller - Régulateur du ton:

Le régulateur du ton change le ton de la musique du CD/CDG (en appuyant + ou -) pour l'adapter à la voix du chanteur.

CDG:

C'est un acronyme pour *Compact Disc plus Graphics* (disque compact et graphiques). Vous allez aussi voir les variantes CD+G et CD+Graphiques. C'est un CD audio régulier avec information emmagasinée sur une piste de données, simultanément à la musique. En termes simples, un CDG a une sortie vidéo pour simples graphiques (il ne s'agit pas d'un vidéo à mouvements complets). Dans le cas du Karaoké, la fonction graphique est utilisée pour emmagasiner les paroles des chansons et pour afficher les paroles en harmonie avec la musique. Dans la plupart des cas, le logiciel CDG affiche les paroles avec un changement de couleur lorsqu'elles doivent être chantées. Vous n'avez besoin que d'un téléviseur ordinaire pour afficher les paroles d'un CDG.

REMARQUE: CDG est un type particulier de système de codification de disque compact qui est différent du VCD et du DVD. Votre Singing Machine peut décoder les disques audio compacts ordinaires et les disques CDG. Il ne lira pas les disques codifiés VCD ou DVD.

Les disques audio ordinaires et les cassettes n'afficheront pas les paroles sur votre écran de téléviseur. Les CD audio n'ont pas le logiciel nécessaire pour afficher les paroles.

The Singing Machine Company, Inc.

1010-0708-FRE02

6601 Lyons Road, Bldg. A7, Coconut Creek, FL33073-9902, USA.
TEL: (954) 596-1000 FAX: (954) 596-2000

IMPRIMÉ EN CHINE

VISITE NOTRE SITE INTERNET www.singingmachine.com